

Cher client,

Merci d'avoir choisi le système de fermeture électronique TSE 4001 de BURG-WÄCHTER. Ce système a été conçu et fabriqué avec les moyens techniques les plus récents et satisfait les exigences de sécurité les plus hautes. Le montage du cylindre électronique ne pose aucun problème. On l'installe sans perçage ni pose de câbles sur toute porte ayant une perforation pour cylindre profilé jusqu'à une épaisseur de porte de 120 mm (60/60 mm mesurée à partir du milieu de la vis de fixation). Le TSE est idéal pour les nouvelles installations ainsi que les anciennes car il est évolutif. La transmission des données se fait sans câble par ondes radio. Le clavier peut être monté dans un rayon de 10m maximum autour du cylindre.

On peut commander l'ouverture du cylindre BURG-WÄCHTER TSE 4001 aussi bien avec un clavier à code qu'avec une télécommande E-KEY BURG-WÄCHTER TSE - Pour plus d'informations veuillez consulter le manuel d'utilisation.

**Important : Veuillez lire le manuel d'utilisation en entier avant de commencer la programmation.**

**Nous vous souhaitons de profiter pleinement de votre nouveau système de fermeture.**

## **TSE 4001 PINCODE**

La commande d'ouverture du cylindre électronique se fait au moyen d'un code à 6 chiffres. De plus, on peut utiliser, en option, la télécommande TSE 5103 E-KEY.

### **Cylindre électronique TSE 4001**

Le cylindre électronique TSE 4001 en version standard dispose des fonctions suivantes

- Nombre de Pincodes : 1
- Nombre de télécommandes E-KEYs : 5

### **Médiums optionnels de fermeture**

- Télécommande TSE 5103 E-KEY

### **Code administrateur**

- Réglage usine 123456 (absolument à modifier)

Le code administrateur respectivement le code utilisateur est désigné dans la suite comme code d'ouverture.

## Données techniques

|                                                    |                                                                          |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>Temps de blocage</b>                            | Après 3 saisies de code erroné 1 minute, ensuite 3 minutes à chaque fois |
| <b>Alimentation du clavier</b>                     | 2 x MIGNON LR6 AA ALCALINE                                               |
| <b>Alimentation du cylindre</b>                    | 2 x MICRO LR03 AAA ALCALINE                                              |
| <b>Conditions d'utilisation environnementales*</b> | -15°C/+50°C jusqu'à 95 % de l'humidité atmosphérique (sans condensation) |

## 1. Mise en service

Lors de la première mise en service du TSE 4001 il faut suivre une procédure bien déterminée car, à la sortie de l'usine, le système se trouve en mode d'économie de courant.

- Appuyez sur la touche „On“, l'icône de droit d'ouverture s'allume brièvement
- Appuyez sur la touche „Enter“ pendant environ 5 sec., jusqu'à ce que l'icône du „sablier“ commence à clignoter, pendant ce temps l'icône centrale de droit d'ouverture est allumée en permanence.
- L'icône du „sablier“ s'éteint après environ 20 sec. Veuillez alors entrer le code administrateur d'usine (1-2-3-4-5-6).

Si la procédure a été suivie correctement, l'icône de droit d'ouverture „code vert“ s'allume. En cas d'erreur, c'est l'icône de refus d'ouverture „code rouge“ qui s'allume. Dans ce cas veuillez réitérer la procédure.

## Fonctions de menu

En plus des chiffres, le clavier comporte également des lettres. Pour programmer des fonctions diverses, on tape des combinaisons de chiffres ou de lettres. Les initiales d'un processus de programmation constituent une combinaison de chiffres comme aide mnémotechnique. Une explication détaillée se trouve dans les sous-menus divers.

### 1 Entrée en mode de programmation pour modifications des réglages serrure.

- Appuyez sur la touche „On“, tapez „76“, ensuite appuyez sur „Enter“
- Entrez le code à 6 chiffres
- La touche verte de confirmation s'allume brièvement et l'icône du mode de programmation s'allume

La combinaison de chiffres „76“ signifie „PM“ mode de programmation.

## **2 Modification du code d'ouverture (réglage usine 1 2 3 4 5 6).**

- Entrez dans le mode de programmation en utilisant le code actuel d'ouverture
- Tapez le nouveau code d'ouverture à 6 chiffres et appuyez sur la touche „Enter”
- Entrez une seconde fois le nouveau code d'ouverture à 6 chiffres, ensuite appuyez sur la touche „Enter”. Si l'icône verte de droit d'ouverture s'allume, c'est que la modification du code a été correcte. Si l'icône rouge de refus d'entrée s'allume, c'est que la modification du code a été incorrecte et l'ancien réglage est toujours valable.

## **3 Ouverture de la serrure**

- Appuyez sur la touche „ON”
- Entrez le code utilisateur à 6 chiffres ensuite appuyez sur la touche „Enter”
- L'icône verte de droit d'ouverture s'allume
- L'ouverture de la serrure se fait en tournant le bouton de porte

## **4 Programmation ou Réprogrammation d'une télécommande E-KEY sur l'une des cases mémoire 1 à 5**

- Démarrez le mode de programmation en utilisant le code actuel d'ouverture
- Mettez la télécommande E-KEY en mode de programmation (Maintenez la touche de la télécommande, jusqu'à la diode verte de la télécommande E-KEY clignote 3 fois.)
- Tapez 32X (X désigne la case mémoire de la télécommande E-KEY, les chiffres de 1 à 5 sont possibles) ensuite appuyez sur la touche „Enter”.
- Quittez le mode de programmation, afin d'activer l'autorisation. Appuyez deux fois sur la touche „ON”, tapez le code utilisateur et confirmez en appuyant la touche „Enter”.

Tant que le mode de programmation est actif (l'icône „Prog” est allumé), la programmation d'autres E-KEYS peuvent être exécuté sans ré-taper le code d'ouverture actuel.

La combinaison de chiffres „32” signifie „AE”, configurer la télécommande E-KEY. Si le processus a été exécuté correctement, la diode verte de droit d'ouverture s'allume, en cas d'erreur c'est la diode rouge de refus d'entrée qui s'allume.

À la page 16 de cette instruction d'utilisation et de montage vous pouvez noter les noms des utilisateurs E-KEYs divers et le numéro de la case mémoire correspondante.

## **5 Effaçage d'une E-KEY sur l'une des cases mémoires 1 à 5**

- Mise en mode de programmation en utilisant le code actuel d'ouverture
- Tapez 35X (X désigne la case mémoire de la E-KEY, les chiffres de 1 à 5 sont possibles) ensuite appuyez sur la touche „Enter”.

La combinaison de chiffres „35” signifie „EL” effaçer E-KEY. Si le processus a été exécuté correctement, la diode verte de droit d'ouverture s'allume, en cas d'erreur c'est la diode rouge de refus d'entrée qui s'allume.

## 6 Synchronisation d'une E-KEY

- Cette option du menu permet d'ajuster le canal radio de la télécommande E-KEY sur celui du clavier. Cette fonction est nécessaire dès que le canal radio du cylindre est modifié alors qu'il y a encore des E-KEYs qui fonctionnent sur l'ancien canal radio.
- Mettre la télécommande E-KEY en mode de programmation (Maintenez la touche de la télécommande E-KEY, jusqu'à ce que la diode verte de la E-KEY clignote 3 fois.)
- Tapez „37X” ensuite appuyez sur la touche „Enter” (X désigne le canal radio, les chiffres de 1 à 12 sont possibles, aussi bien que 01 etc.)

La combinaison de chiffres „37” signifie „ES” synchroniser E-KEY. Si le processus a été exécuté correctement, la diode verte de droit d'ouverture s'allume, en cas d'erreur c'est la diode rouge de refus d'entrée qui s'allume.

## 7 Changement du canal radio

- Dans ce menu vous pouvez change le canal radio (12 canaux au choix ; réglage usine : canal 1) Ceci peut s'avérer nécessaire quand le canal radio est déjà occupé par une autre application par ex. W-Lan ce qui pourrait causer des dérangements. Dans ce cas veuillez choisir un autre canal éloigné d'au moins 3 canaux.
- Mise en mode de programmation en utilisant le code actuel d'ouverture
- Tapez 38X, (X désigne le canal radio, les chiffres 1 à 12 sont possibles également 01 etc.) ensuite appuyez sur la touche „Enter”.

La combinaison „38” signifie « FU » canal radio change. Si le processus a été exécuté correctement, la diode verte de droit d'ouverture s'allume, en cas d'erreur c'est la diode rouge de refus d'entrée qui s'allume.

## 8 Enregistrer le clavier

- Appuyez sur la touche „On”, tapez 82 ensuite appuyez sur „Enter”
- Taper le code valable d'ouverture

**Attention : Lors de l'enregistrement d'un nouveau cylindre il faut taper le code usine.**

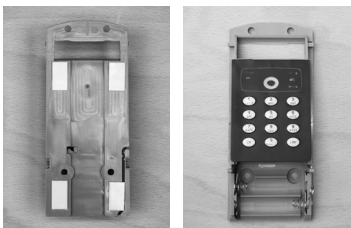
La combinaison de chiffres «82» signifie « TA » installer le clavier. Si le processus a été exécuté correctement, la diode verte de droit d'ouverture s'allume, en cas d'erreur c'est la diode rouge de refus d'entrée qui s'allume.

Si, par inadvertance, un code erroné a été tapé lors de la commande, on peut retourner au réglage de base de la serrure en appuyant sur la touche „On”. Puis vous pouvez recommencer avec l'utilisation de la serrure.

## Montage du Clavier

**1** Tester la position de fixation du clavier. Montez le clavier dans un rayon de 10 m maximum autour de la serrure et faites un test d'ouverture en entrant le code d'ouverture. Si le test est positif on peut alors fixer le clavier, soit avec les vis (3,9 x 22 et /ou 3,9 x 12), soit à l'aide des coussinets collants. Pour fixation avec les vis, enlever d'abord les batteries.

**Veiller à ne pas monter le clavier à un endroit exposé aux intempéries!**



**2** Remonter les batteries et enclencher le couvercle du boîtier dans la plaque inférieure.



**3** Faites un test de fonctionnement avec la porte en position ouverte en entrant plusieurs fois un code d'ouverture valable.

## Changement des batteries du clavier

- 1** Retirez le couvercle du boîtier en appuyant vers l'intérieur des deux côtés sur les crans à l'aide d'un objet pointu et tirez vers le haut.



- 2** Placez les batteries dans le compartiment. Observez la bonne polarité.



- 3** Remontez le couvercle sur la partie inférieure du boîtier.



**En insérant les nouvelles batteries, respectez la bonne polarité qui est indiquée dans le compartiment batteries du clavier.**

## Instruction de montage du cylindre TSE

Vous trouverez ci-après l'explication du montage du cylindre TSE.  
Veuillez lire ces instructions de montage attentivement jusqu'au bout avant de procéder au montage. Conservez ces instructions.  
Le cylindre a un système spécial d'enclenchement, qui vous permet de l'utiliser sur des portes d'une épaisseur allant jusqu'à 120 mm (60 / 60 mm mesurée à partir du milieu de la vis de fixation). Il n'est pas nécessaire de mesurer au préalable.

### Attention:

**Veillez à ce que les boutons de porte ne reçoivent aucun choc, ce qui risquerait de les briser.**

**La serrure ne doit être ni graissée ni huilée.**

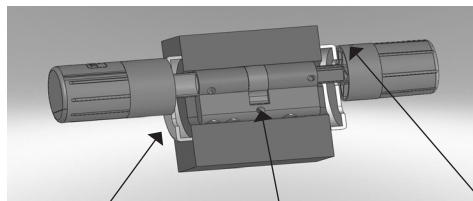
La fixation des boutons se fait au moyen d'une vis sans tête intégrée au bouton.

### Attention:

**Ne retirez jamais le bouton extérieur complètement de l'axe, car dans ce cas l'électronique serait détruite! La vis pointeau qui garantit l'enclenchement sur l'axe ne doit être que légèrement desserrée, et toujours restée à l'intérieur du bouton en PVC car elle empêche de retirer le bouton !**

Côté extérieur  
Bouton extérieur

Côté intérieur  
Bouton intérieur



*Représentation  
schématique  
d'un cylindre  
monté.*

Couvercle

Vis de réglage

Vis pointeau pour  
fixation sur l'axe

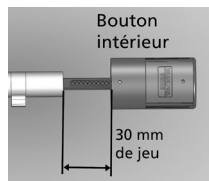


### Information

La dimension de base du cylindre est de 30 mm de chaque côté.  
À la livraison le cylindre est complètement resserré (pour la plus petite épaisseur de porte). Avant de monter le cylindre sur la porte il faut l'ajuster à l'épaisseur de la porte en question.

#### Pour le montage procéder ainsi:

- 1 Estimation approximative de l'épaisseur de la porte (ferrures comprises)
- 2 Retirez le bouton intérieur de l'axe et faites glisser le bouton extérieur sur les encoches (à 2,85 mm d'intervalle) pour obtenir la position souhaitée.



*Figure déplacement du bouton intérieur*

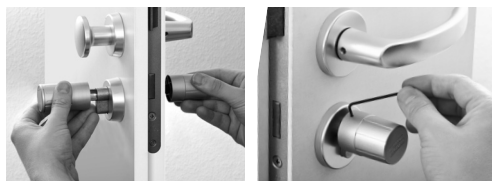
- 3 Faites glisser le cylindre TSE dans la porte de l'extérieur vers l'intérieur à travers la serrure encastrée et ensuite serrez la vis de fixation.



**4** Poussez le bouton extérieur le long de l'axe pour atteindre la position souhaitée. Assurez-vous que la distance entre bouton et ferrure est d'au moins 1 mm. Fixez ensuite le bouton à l'aide de la clé alène

**5** Poussez le bouton intérieur sur l'axe pour obtenir la position souhaitée et fixez le bouton à une distance d'au moins 1 mm de la ferrure avec la clé alène.

Veillez à déplacer le bouton intérieur sur l'axe de telle sorte le goujon fileté du bouton et la série de trous dans l'axe soient face à face.



**6** Le test de fonctionnement doit être fait quand la porte est en position ouverte.

### Remplacement des piles (bouton côté extérieur)

**Attention:** Lors du changement de batteries, veillez à ce que ni pluie ni humidité n'entrent en contact avec les batteries car l'humidité pourrait altérer celles-ci une fois le boîtier fermé.

- 1 Desserrez la vis pointeau du boîtier et retirez celui-ci.

**Ne desserrez la vis pointeau que jusqu'à ce que le couvercle puisse s'ouvrir. Lors du dévissage la vis pointeau ne doit jamais sortir du couvercle.**



- 2 Retirez le couvercle de silicone et changez les batteries. Respectez la bonne polarité.



- 3 Remontez le couvercle et resserrez la vis pointeau.

